

VORNE



HINTEN



Sichtprüfung des Auffanggurtes durchführen und die angeführten Punkte auf Verschleiß, Schnitte, Brüche, Verfärbung, Oxidierung, Verformung und Funktionstüchtigkeit prüfen.

1 GURTBÄNDER

2 SCHNALLEN, VERSCHLÜSSE, VERSTELLBEREICHE

3 NÄHTE

4 AUFFANGÖSE / BRUST

5 AUFFANGÖSE / RÜCKEN

6 RÜCKENPLATTE

7 KENNZEICHNUNGSETIKETTE

FRONT



BACK



Perform a visual inspection of the safety harness, and check the listed items for wear, cuts, fractures, discolouration, oxidisation, deformation and correct functioning.

1 HARNESS STRAPS

2 BUCKLES, CLASPS, ADJUSTMENT RANGES

3 SEAMS

4 FALL-ARREST EYELET/CHEST

5 FALL-ARREST EYELET/BACK

6 BACKPLATE

7 IDENTIFICATION LABEL

DELANTE



DETRÁS



Realizar una inspección visual del arnés de seguridad, comprobar los puntos indicados con respecto a desgaste, cortes, roturas, decoloración, oxidación y deformación y verificar el funcionamiento correcto.

1 CORREAS

2 HEBILLAS, CIERRES, RANGOS DE AJUSTE

3 COSTURAS

4 ANILLA DE ANCLAJE/PECHO

5 ANILLA DE ANCLAJE/ESPALDA

6 PLACA EN LA ESPALDA

7 ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN

AVANT



ARRIÈRE



Effectuer un contrôle visuel du harnais anti-chute et vérifier que les points mentionnés ne sont ni usés, ni coupés, ni cassés, ni décolorés, ni oxydés, ni déformés et qu'ils fonctionnent correctement.

1 SANGLES

2 BOUCLES, FERMETURE, PLAGE DE RÉGLAGE

3 COUTURES

4 CILLET DE RETENUE / THORAX

5 CILLET DE RETENUE / DOS

6 PLAQUE DORSALE

7 ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION

DAVANTI



DIETRO



Eseguire il controllo visivo dell'imbragatura anticaduta e verificare che i componenti indicati qui di seguito non presentino tracce di usura, tagli, rotture, scolorimenti, ossidazioni, deformazioni e che siano funzionalmente idonei.

1 CINGHIE

2 FIBBIE, CHIUSURE, AREE DI REGOLAZIONE

3 CUCITURE

4 ELEMENTO DI ATTACCO / TORACE

5 ELEMENTO DI ATTACCO / SCHIENA

6 PIASTRA DELLO SCHIENALE

7 ETICHETTA DI CONTRASSEGNO

VOOR



ACHTER



Visuele controle van de harnasgordel uitvoeren en de genoemde punten controleren op slijtage, snijschade, breuk, verkleuring, corrosie, vervorming en correcte werking.

1 BANDEN

2 GESPEN, SLUITINGEN, VERSTELBEREIK

3 NADEN

4 OPVANGOOG / BORST

5 OPVANGOOG / RUG

6 RUGPLAAT

7 MARKERINGSETIKET